

AMICALE DES ANCIENS OFFICIERS DE L'EM ZO /
RÉG / DIV TER 1 ET DES GRANDES UNITÉS DU SECT
DIV TER 1 DEPUIS L'A61

EXERCICE 2019



VEREINIGUNG DER EHEMALIGEN OFFIZIERE DES
STÄBES TER ZO / REG / DIV 1 ODER DER GROSSEN
VERBÄNDEDES RAUMS DER TER DIV 1
SEIT DER A61

ERGEBNIS DES JAHRES 2019

DAS WORT DES AUSSCHUSSES

Liebe Mitglieder

Gemäss unserer Mitteilung vom 30. September 2020 finden Sie in der beigelegten Broschüre die Ergebnisse des Geschäftsjahres 2019 und das Protokoll unserer letzten Hauptversammlung.

Wir befinden uns gegenwärtig in einer schwierigen Situation, sowohl wirtschaftlich als auch gesundheitlich, dürfen aber nicht vergessen, dass ein Offizier für sein Umfeld stets eine positive Haltung haben muss und trotz der Risiken die Projekte weiter durchführt. Sie haben es während Ihrer ganzen Karriere bewiesen, dafür gebührt Ihnen unser bester Dank.

Wir dürfen uns nicht von der Panik oder Psychose überwältigen lassen, sondern müssen die Kontakte mit unseren Mitmenschen mit Wachsamkeit und Respekt pflegen. So wird es möglich sein, die Rückkehr zur Normalität für alle zu beschleunigen.

Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen der Broschüre und senden Ihnen unsere herzlichen Grüsse.

Ihr Ausschuss

MESSAGE DU COMITÉ

Chers Membres,

Selon notre message du 30 septembre, vous trouverez dans cette brochure les résultats de l'exercice 2019 et le procès-verbal de notre dernière assemblée générale.

La période difficile que nous traversons, tant sur le plan économique que sanitaire, ne doit pas nous faire oublier qu'un officier se doit de rayonner pour son entourage et continuer de porter les projets malgré les aléas. Vous l'avez fait tout au long de votre carrière, soyez-en ici remercié. Continuez à servir notre patrie en prêchant le positivisme autour de vous.

Ne cédon pas à la panique ni la psychose, mais restons avec discernement vigilants et respectueux dans nos contacts et déplacements. Ainsi nous accélérerons un retour à la normale pour tous.

Nous vous souhaitons une bonne lecture de cette brochure et nous vous adressons nos cordiales salutations.

Le Comité

SOMMAIRE

Page 2	Message du comité
Page 3	Sommaire
Page 4	Procès-verbal assemblée générale 2019
Page 20	Compte de Pertes & Profits et Bilan
Page 21	Rapport des vérificateurs des comptes

INHALT

Seite 1	Das Wort des Ausschusses
Seite 3	Inhalt
Seite 12	Protokoll der Generalversammlung 2019
Seite 20	Rechnung 2019
Seite 21	Bericht des Rechnungsrevisors

Procès-verbal de l'Assemblée générale du samedi 26 octobre 2019

Restaurant le National à Delémont / JU

1. Ouverture de l'Assemblée et mots de bienvenue

A 10h15, le colonel EMG Pierre-Michel Auer, Président de notre Amicale, ouvre la séance de la 35ème Assemblée générale à Delémont dans une salle du restaurant le National. Il salue et remercie les 42 membres présents et souhaite la bienvenue à plusieurs personnalités du canton du Jura dont certains seront également les orateurs de notre rencontre. Il se réjouit tout particulièrement de la présence du Président du Conseil de Ville de Delémont, Monsieur Christophe Günter. Il salue avec honneur et fierté la présence de la Ministre de l'intérieur, Madame Nathalie Barthoulot qui apportera le message de l'Autorité cantonale du Jura. Elle est accompagnée de son conseiller personnel, Monsieur Damien Scheder. Notre président salue également les Autorités militaires avec la présence de Monsieur le commandant de la région territoriale 1, Monsieur le divisionnaire Yvon Langel. Le Commandant du centre d'instruction au combat Ouest et commandant de la place d'armes de Bure, Monsieur le Colonel EMG Philippe Brühlhart. Notre conférencier du jour, le colonel Hervé de Weck, et le remercie déjà de sa disponibilité à parler de l'histoire Jurassienne au 19ème et 20ème siècle.

Il se permet la remarque de nous confier qu'il n'est pas peu fier de reconnaître autant d'officiers généraux, dont les Cdt de Corps Dominique Andrey et Luc Fellay, le divisionnaires André Liaudat et le brigadier Martin Chevallaz ainsi que d'anciens Présidents de notre amicale présents ce jour. Il nous fait part que la présence de tout ce beau monde nous honore et qu'elle contribue à ce que l'AG 2019 reste gravée dans notre mémoire.

Il remercie chaleureusement le quartet de musiciens qui agrémentera notre AG de diverses pièces musicales.

Puis il passe la parole à Monsieur Christophe Günter qui nous présente les vœux de bienvenue à Delémont au nom de la Municipalité, mais surtout du Conseil général 'qu'il préside et il nous remercie d'avoir choisi sa Ville pour l'AG de cette année. Il nous fait un bref aperçu sur Delémont capitale du canton du Jura. Il présente les éléments les plus marquants de l'histoire de Delémont avec ces 3 châteaux et les investissements consentis ces dernières années. En une dizaine de minutes il brosse cette magnifique région et il nous souhaite une agréable assemblée.

Notre Président le remercie chaleureusement et lui remet le cadeau de remerciement de notre Amicale, en souvenir de son intervention.

2. Adoption de l'Ordre du jour

Le programme de la journée et l'Ordre du jour de l'AG sont présentés, personne ne demande une modification, ils sont acceptés à l'unanimité par l'Assemblée.

Deux scrutateurs sont désignés : le colonel Heinz Berger et le major Jacques Wahl.

3. Approbation du PV de l'AG du 26.10.2018

Le Président remercie son secrétaire pour ce procès-verbal établi de manière consciencieuse et impeccable. Le Président nous rappelle que le PV de la dernière Assemblée se trouve in extenso dans la plaquette de cette année, pages 8 à 13 et ceci dans les 2 langues. Le PV est accepté par acclamation. Remerciement à son auteur le colonel René Vuilleumier.

4. Rapport du Président

Le président débute le rapport avec la présentation des différentes activités qui ont été faites durant l'année 2019.

Les 12 derniers mois, il y a eu beaucoup de travail au sein du Comité : plusieurs séances, de nombreux entretiens téléphoniques et courriels ont été effectués non seulement pour préparer les activités, mais pour la réalisation du site Internet de notre Amicale. Cette réalisation a été menée à bien par notre chef projet ; Monsieur le colonel Hervé Vuillerat. Ce fut pour le comité

le défi du dernier exercice. Il remercie le comité pour son engagement exemplaire et le résultat obtenu.

Certes le site est encore à finaliser et il reste quelques retouches à faire. Ce qui se fera lors de l'année à venir.

Dans l'ordre chronologique des activités, le Président souligne l'excellent accueil reçu au commandement des animaux de l'Armée au Sand et de l'EO log à Berne, le vendredi 22 mars 2019. Cette journée était mémorable. Elle a permis aussi de découvrir l'organisation de cette école avec les Maréchaux-ferrants, les soldats du train et conducteurs de chiens. Une journée qui a été organisée pour 13 participants.

Le rapport de la division territoriale 1, le vendredi 3 mai 2019 au Forum de Fribourg. Le président remercie son Commandant pour l'invitation faite à nos membres.

Il mentionne que c'est grâce au travail de l'équipe que formait ce super Comité que nos manifestations sont toujours appréciées. Les rencontres et les séances étaient toujours des plus plaisantes et les membres n'ont jamais eu de difficultés à trouver les bonnes réponses aux questions et problèmes rencontrés.

Il assure en outre que l'agenda était régulièrement bien chargé. Il tient à remercier formellement son équipe de choc que compose le comité actuel avec le col Serge Monnerat, Vice-Président, le col Hervé Vuillerat, Trésorier et le col René Vuilleumier, Secrétaire et « le moteur principal de tout le bon fonctionnement de notre Amicale.

Puis il adresse une pensée émue à l'adresse de tous nos camarades malades et ne pouvant être des nôtres aujourd'hui. Il leur souhaite du fond du cœur que le meilleur pour les jours et mois à venir. Il passe la parole au secrétaire afin qu'il puisse communiquer les admissions, démissions, des graphiques concernant différents effectifs (fluctuations du nombre des membres) et décès. Le président demande à l'Assemblée de se lever afin de respecter une minute de silence en mémoire et honneur de nos camarades disparus.

Le colonel René Vuillemier présente quelques photos de nos activités en 2019 et il passe à la liste des décès. La liste des nouvelles admissions est donnée et se sont 7 nouveaux membres qui ont intégré notre amicale. Certains de ces nouveaux membres sont présents pour l'AG. Le Président les accueille et leur souhaite la bienvenue.

Le secrétaire poursuit avec les tableaux et des chiffres à l'appui sur la fréquentation des 10 dernières et différentes AG. Finalement ce qu'il faut retenir est que pour cette AG se sont 296 membres dans nos listes ; 42 membres présents et 205 membres excusés.

Notre Président remercie le col René Vuillemier pour les préparatifs des slides présentées et tout le travail que représente les listes de nos membres et la préparation de l'assemblée générale.

5. Rapport du Trésorier / comptes 2018

Le trésorier, le col Hervé Vuillerat, nous présente les « Comptes pertes et profit » au 31.12.2018. Les recettes s'élèvent à CHF 18'530.00 (dont CHF 8'500.00 provenant de la div camp 2). Les cotisations ont doublé avec l'effectif de l'apport des officiers provenant de la br inf 2, div camp 2 et elles s'élèvent à CHF 6'500.00. Les dépenses quant à elles s'élèvent à CHF 9'642.75. L'excédent de recette se monte à CHF 8'857.55. Sans l'apport de la div camp 2, l'excédent serait que de CHF 357.55

Dans le bilan au 31.12.2018, les actifs sont de CHF 20'453.67. Le nouveau capital propre s'élève au 31.12.2018 à CHF 15'453.67 (au 31.12.2017 : CHF 11'596.12).

6. Rapport des vérificateurs des comptes

Le col Eric Radelfinger lit le rapport de révision, il confirme l'exacte et fidèle tenue de la comptabilité et des comptes de l'Amicale, il propose à l'Assemblée d'approuver ceux-ci et de donner ainsi décharge au Comité pour sa gestion, de remercier le trésorier pour la qualité de son travail et propose de l'applaudir pour le féliciter. Le vérificateur des comptes salue et remercie les membres de la div camp 2/ br inf 2 d'avoir mis à disposition les avoir de la

société qui a été dissoute et reprise dans le cadre de l'amicale des officiers de la div ter 1.

7. Décharge au Comité

Le Président ouvre la discussion concernant la présentation des comptes, leur gestion et sur le rapport de la commission de vérification. Comme personne ne sollicite la parole, il demande à l'Assemblée d'accepter les comptes 2018 et par analogie de donner décharge au Trésorier, au Comité de l'Amicale et de relever les vérificateurs de leur mission. Par acclamation les comptes de l'Amicale sont acceptés. En son nom ainsi qu'au nom de l'ensemble des membres présents, le Président adresse ses remerciements personnels au Trésorier. Il remercie enfin les vérificateurs des comptes pour leur travail de qualité.

8. Fixation des cotisations pour 2019

Conformément à l'art. 6.4, lettre f des statuts, le Président nous rappelle que nous sommes tenus d'examiner le montant de la cotisation pour l'année à venir. Compte tenu du bilan et de notre fortune et après avoir consulté le Trésorier, le Comité propose le statut quo de CHF 20.00, ce qui est approuvé à l'unanimité par l'Assemblée.

9. Budget

Le trésorier présente pour la 1ère fois un budget qui avait été demandé par les vérificateurs lors de l'AG 2018. Le budget présenté montre un total de CHF 9'000.00 de recettes pour des dépenses avoisinant les CHF 12'150.00 ; soit un excédent de dépenses de CHF – 2'250.00.

Le président met le bilan en discussion aux membres de l'AG. Le maj Wahl se pose la question de cette perte et demande si chaque année il est prévu de grignoter un tel montant. Le trésorier donne les raisons que le prochain exercice ne se terminera pas au 31.12, mais sera sur une année et demi puisque les comptes seront bouclés pour le 30.06 2020. Ce qui évite à l'avenir de débiter sur un exercice comptable de presque 6 mois avant la prochaine AG. A partir de cette année et demi, les comptes seront à nouveau équilibrés. Le col EMG Kräuliger propose de mettre à disposition un montant au profit

du commandement de la rég ter 1 pour aider son commandant à payer des manifestations. Selon lui, le budget du cdt de la rég ter 1 est de plus en plus petit. Le Lt col Desalmand propose que le challenge de la PdG soit reconduit. Finalement le budget n'est pas modifié et il est accepté à l'unanimité par les membres de l'AG.

10. Propositions de modifications des statuts

Le Comité propose 3 modifications aux statuts de l'amicale.

Point 4.1

La période comptable débute le 1er juillet et se termine le 30 juin de l'année suivante. (Si acceptée, l'exercice comptable 2019 se prolonge jusqu'au 30 juin 2020)

Point 5.1

Les membres de l'Amicale div ter1 sont d'anciens officiers des EM zo/rég/div ter1 ou des EM des Grandes Unités du secteur de la division territoriale 1 depuis l'A61 ; ils peuvent rejoindre l'amicale div ter 1 en tout temps.

Point 6.7

Le comité se compose d'un président, d'un vice-président, d'un trésorier et d'un secrétaire et de membres adjoints. Il se compose au maximum de 7 membres.

Le président fait voter en bloc l'assemblée pour les 3 modifications des statuts. Après quelques explications sur les raisons de ces modifications ; personne ne demande à prendre la parole et les 3 points sont acceptés à l'unanimité.

11. Election d'un nouveau secrétaire

Le secrétaire, en la personne du colonel René Vuillemier, a décidé de s'arrêter dans sa fonction. Le colonel Vuillemier de 2009-2019, soit 10 ans de secrétaire de l'Amicale a fait un travail gigantesque au profit des présidents qui se sont succédés. Il est l'âme de l'Amicale des officiers. Après quelques éloges bien méritées, le Président lui remet le cadeau de l'amicale et un cadeau personnalisé, un magnifique stylo Caran d'Ache en argent gravé à son nom.

Le col Vuillemier prend la parole et donne quelques explications des raisons qui le poussent à stopper sa fonction. L'assemblée le remercie et le félicite par un tonnerre d'applaudissements pour son engagement exemplaire.

La succession du col Vuillemier n'est pas simple et peu d'élus se sont annoncés. Néanmoins, le Lt col Gaëtan Membrez se propose de devenir le secrétaire, mais pas avant mi 2020 en raison d'un engagement privé qui ne lui permet pas d'intégrer immédiatement cette fonction.

Le maj Wahl se propose de donner des coups de mains le cas échéant.

Le Lt col Gaëtan Membrez est remercié et l'assemblée accepte sa nomination de secrétaire de l'amicale.

12. Date de la prochaine AG

Le Comité propose le samedi 31 octobre 2020. Le Président demande à tous de noter cette date dans l'agenda. Elle aura lieu dans le canton de Neuchâtel.

13. Divers

a. Propositions des activités en 2020

- i. Visite de la Patrouille des glaciers le 29 ou 30 avril 2020
- ii. Rapport de la division territoriale 1, le 15 mai 2020 au Palais des Congrès à Bienne
- iii. Une visite d'une formation de troupe à définir.

b. Propositions individuelles

Aucun membre ne demande la parole.

Le Président réitère ses plus vifs remerciements à toutes les personnes présentes pour leur soutien et lève la partie statutaire de l'Assemblée.

Post assemblée statutaire

Le président passe la parole aux 3 orateurs suivants :

- Le Divisionnaire Yvon Langel, Cdt div ter 1 prend la parole en qualité de Commandant. Il salue les invités et membres présents et fait un tour d'horizon de la situation dans le monde et les visions de la division territoriale. Il remercie les membres qui participent aux activités et au rapport de la div ter 1.

- Madame la Ministre, Nathalie Barthoulot, Ministre de l'intérieur pour le Canton du Jura prend à son tour la parole et elle remercie le comité d'avoir choisi le canton du Jura pour cette assemblée générale. Cela faisait 13 ans que l'amicale n'avait pas siégé dans le Jura. Madame Barthoulot saisit l'occasion de présenter le canton du Jura dans la mobilité, la culture, l'industrie et l'économie sans oublier la thématique de l'armée avec le centre d'instruction au combat Ouest et la place d'armes de Bure. Elle espère que notre amicale reviendra avant 2032 dans le Jura !

- L'assemblée se termine avec une brillante conférence sur l'histoire Jurassienne au 19ème et 20ème siècle de Monsieur le colonel Hervé de Weck.

Le président remet aux intervenants le cadeau de remerciements de notre Amicale.

L'assemblée est terminée et le Vice-président donne les directives pour la suite des événements. L'assemblée se lève pour l'hymne national.

Pour le Comité, le Secrétaire ai

Colonel Serge Monnerat

Protokoll der Generalversammlung 20198

Samstag 26. Oktober 2019

Restaurant Le National in Delsberg / JU

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßungsworte

Um 10.15 Uhr eröffnet Oberst iGst Pierre-Michel Auer, Präsident unserer Vereinigung, die Sitzung der 35. Generalversammlung in Delémont in einem Raum im Nationalen Restaurant. Er begrüßt und dankt den 42 anwesenden Mitgliedern und begrüßt mehrere Persönlichkeiten aus dem Kanton Jura, von denen einige auch die Sprecher unseres Treffens sein werden. Er freut sich besonders über die Anwesenheit des Präsidenten des Stadtrats von Delémont, Herrn Christophe Günter. Er begrüßt mit Ehre und Stolz die Anwesenheit der Innenministerin, Frau Nathalie Barthoulot, die die Botschaft der Kantonsbehörde des Jura überbringen wird. Sie wird von ihrem persönlichen Berater, Herrn Damien Scheder, begleitet. Unser Präsident begrüßt auch die Militärbehörden mit der Anwesenheit des Kommandanten der Territorialregion 1, der Division Yvon Langel. Der Kommandeur des West Combat Training Center und Kommandeur des Bure-Militärzentrums, Oberst iGst Philippe Brühlhart. Unser Gastredner, Oberst Hervé de Weck, dankte ihm bereits für seine Bereitschaft, im 19. und 20. Jahrhundert über die Jura-Geschichte zu sprechen.

Er erlaubt sich die Bemerkung, uns zu sagen, dass es nicht sehr stolz ist, so viele Generaloffiziere anzuerkennen, darunter das Korps Kdt Dominique Andrey und Luc Fellay, der Divisionär André Liaudat und der Brigadier Martin Chevallaz sowie ehemalige Die Präsidenten unseres Vereins sind heute anwesend. Er sagt uns, dass die Anwesenheit all dieser schönen Menschen uns ehrt und dass dies dazu beiträgt, dass die AG 2019 in unser Gedächtnis eingraviert bleibt.

Er bedankt sich herzlich beim Quartett der Musiker, die unsere GA mit verschiedenen Musikstücken verschönern werden.

Dann gibt er Herrn Christophe Günter das Wort, der uns im Namen der Gemeinde, vor allem aber des Generalrats, dessen Vorsitzender er ist, in Delémont herzlich willkommen heißt, und er dankt uns, dass wir seine Stadt für die Generalversammlung ausgewählt haben Jahr. Er gibt uns einen kurzen Überblick

über Delémont, die Hauptstadt des Kantons Jura. Mit diesen drei Burgen und den in den letzten Jahren getätigten Investitionen werden die wichtigsten Elemente in der Geschichte von Delémont vorgestellt. In ungefähr zehn Minuten streift er diese herrliche Region und wünscht uns eine angenehme Versammlung.

Unser Präsident dankte ihm herzlich und gab ihm das Dankeschön unserer Vereinigung zum Gedenken an seine Intervention.

2. Annahme der Tagesordnung

Das Tagesprogramm und die Tagesordnung der AG werden vorgestellt, niemand beantragt eine Änderung, sie werden von der Versammlung einstimmig angenommen.

Zwei Kassierer werden ernannt: Oberst Heinz Berger und Major Jacques Wahl.

3. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 26.10.2018

Der Präsident dankt seiner Sekretärin für diesen gewissenhaften und einwandfreien Bericht. Der Präsident erinnert uns daran, dass das Protokoll der letzten Versammlung in der diesjährigen Broschüre auf den Seiten 8 bis 13 in beiden Sprachen vollständig enthalten ist. Die PV wird durch Akklamation akzeptiert. Dank an seinen Autor Oberst René Vuilleumier.

4. Bericht des Präsidenten

Der Präsident beginnt den Bericht mit der Darstellung der verschiedenen Aktivitäten, die im Jahr 2019 durchgeführt wurden.

In den letzten 12 Monaten wurde im Ausschuss viel gearbeitet: Mehrere Sitzungen, zahlreiche Telefon- und E-Mail-Interviews wurden nicht nur zur Vorbereitung der Aktivitäten, sondern auch zur Erstellung der Website unseres Verbandes durchgeführt. Dieses Projekt wurde von unserem Projektmanager durchgeführt; Oberst Hervé Vuillerat. Dies war die Herausforderung des Ausschusses für das letzte Geschäftsjahr. Er dankte dem Ausschuss für sein vorbildliches Engagement und das erzielte Ergebnis.

Zugegeben, die Seite muss noch fertiggestellt werden und es müssen noch einige Änderungen vorgenommen werden. Was im kommenden Jahr geschehen wird.

In chronologischer Reihenfolge der Aktivitäten unterstrich der Präsident den hervorragenden Empfang beim Tierkommando der Armee in Sand und im EO

Logistik in Bern am Freitag, den 22. März 2019. Der Tag war unvergesslich. Es ermöglichte auch, die Organisation dieser Schule mit den Hufschmieden, den Soldaten des Zuges und den Hundeführern zu entdecken. Ein Tag, der für 13 Teilnehmer organisiert wurde.

Der Bericht der Gebietsabteilung 1, Freitag, 3. Mai 2019 im Forum Freiburg. Der Präsident dankt seinem Kommandanten für die Einladung an unsere Mitglieder.

Er erwähnte, dass es dank der Arbeit des Teams, dass dieses Superkomitee gebildet wurde, dass unsere Demonstrationen immer geschätzt werden. Die Sitzungen und Sitzungen waren immer sehr angenehm und die Mitglieder hatten nie Schwierigkeiten, die richtigen Antworten auf die gestellten Fragen und Probleme zu finden.

Er sagte auch, dass die Tagesordnung regelmäßig beschäftigt sei. Er möchte seinem Schock-Team, das sich aus dem derzeitigen Ausschuss zusammensetzt, mit Oberst Serge Monnerat, Vizepräsident, Oberst Hervé Vuillerat, Schatzmeister und Oberst René Vuilleumier, Sekretär und "der Hauptantriebskraft für den reibungslosen Ablauf unserer Vereinigung" offiziell danken.

Dann richtete er einen emotionalen Gedanken an alle unsere kranken Kameraden, die heute nicht bei uns sein können. Er wünscht ihnen von ganzem Herzen das Beste für die kommenden Tage und Monate. Er gibt dem Sekretär das Wort, damit er Zulassungen, Rücktritte, Grafiken zu verschiedenen Mitgliedschaften (Schwankungen in der Anzahl der Mitglieder) und Todesfälle mitteilen kann. Der Präsident bat die Versammlung, sich zu erheben, um eine Schweigeminute zum Gedenken und zur Ehre unserer gefallenen Kameraden einzuhalten.

Oberst René Vuilleumier präsentiert einige Fotos unserer Aktivitäten im Jahr 2019 und geht auf die Liste der Todesfälle. Die Liste der Neuaufnahmen ist gegeben und es gibt 7 neue Mitglieder, die sich unserer Freundschaft angeschlossen haben. Einige dieser neuen Mitglieder sind für die Generalversammlung anwesend. Der Präsident begrüßt sie und begrüßt sie.

Die Sekretärin fährt mit Tabellen und Abbildungen fort, die auf der Teilnahme an den letzten 10 und verschiedenen GAs basieren. Schließlich sollte beachtet

werden, dass für diese GA 296 Mitglieder in unseren Listen sind; 42 anwesende Mitglieder und 205 entschuldigte Mitglieder.

Unser Präsident dankt Oberst René Vuillemier für die Vorbereitung der vorgestellten Folien und die gesamte Arbeit, die in den Listen unserer Mitglieder dargestellt ist, sowie für die Vorbereitung der Generalversammlung.

5. Bericht des Schatzmeisters / Jahresabschluss 2018

Der Schatzmeister, Oberst Hervé Vuillerat, legt uns am 31.12.2018 die „Verlust- und Gewinnrechnung“ vor. Die Einnahmen belaufen sich auf 18.530.00 Fr. (einschließlich fr 8.500.00 aus Div Camp 2). Die Beiträge haben sich mit der Anzahl der Offiziere aus dem Lager 2, Div. 2 verdoppelt und belaufen sich auf CHF 6.500.00. Die Ausgaben betragen 9.642,75 Franken. Der Umsatzüberschuss beträgt CHF 8.857,55. Ohne den Beitrag von Div Camp 2 wäre der Überschuss nur fr 357,55

In der Bilanz zum 31.12.2018 beträgt das Vermögen 20.453,67 Fr. Das neue Eigenkapital belief sich zum 31. Dezember 2018 auf CHF 15.453,67 (Stand 31. Dezember 2017: CHF 11.596,12).

6. Bericht des Abschlussprüfers

Oberst Eric Radelfinger liest den Prüfungsbericht, bestätigt die genaue und getreue Führung der Konten und Konten des Amicale und schlägt der Versammlung vor, sie zu genehmigen und dem Ausschuss die Entlastung zu erteilen Management, um dem Schatzmeister für die Qualität seiner Arbeit zu danken und ihm zu applaudieren, ihm zu gratulieren. Der Abschlussprüfer begrüßt und dankt den Mitgliedern des Div. Lagers 2 / br inf 2 dafür, dass sie das Vermögen der Gesellschaft zur Verfügung gestellt haben, das im Rahmen des Freundschaftsspiels der leitenden Angestellten des Div. 1 aufgelöst und aufgenommen wurde.

7. Entlastung des Ausschusses

Der Vorsitzende eröffnete die Diskussion über die Darstellung des Jahresabschlusses, dessen Geschäftsführung und den Bericht des Prüfungsausschusses. Da niemand um eine Rede bat, bat er die Versammlung, die Konten für 2018 anzunehmen und analog den Schatzmeister, das Freundschaftskomitee, zu entlassen und die Rechnungsprüfer von ihrer Mission

zu entfernen. Durch Akklamation werden die Konten des Vereins akzeptiert. In seinem Namen und im Namen aller anwesenden Mitglieder dankte der Präsident dem Schatzmeister persönlich. Schließlich dankte er den Wirtschaftsprüfern für ihre gute Arbeit.

8. Ermittlung der Beiträge für 2019

In Übereinstimmung mit Kunst. 6.4, Buchstabe f der Satzung, erinnert uns der Präsident daran, dass wir die Höhe des Abonnements für das kommende Jahr prüfen müssen. Unter Berücksichtigung der Bilanz und unseres Vermögens und nach Rücksprache mit dem Schatzmeister schlägt der Ausschuss den Status Quo von CHF 20.00 vor, der von der Versammlung einstimmig angenommen wird.

9. Budget

Der Schatzmeister legt zum ersten Mal ein Budget vor, das von den Wirtschaftsprüfern während der GA 2018 beantragt worden war. Das vorgelegte Budget zeigt insgesamt 9.000.00 Fr. Einnahmen für Ausgaben, die an 12.150.00 Fr. grenzen ; oder ein Ausgabenüberschuss von 2'250.00 FR.

Der Präsident stellt die Bilanz mit den Mitgliedern der Generalversammlung in Diskussion. Maj Wahl wunderte sich über diesen Verlust und fragte, ob es Pläne gebe, jedes Jahr eine solche Menge zu essen. Der Schatzmeister gibt die Gründe an, dass das nächste Geschäftsjahr nicht am 31. Dezember endet, sondern über anderthalb Jahre, da die Konten bis zum 30. Juni 2020 geschlossen werden. Dies vermeidet es, in Zukunft mit einem Rechnungsjahr von fast 6 Monaten zu beginnen vor dem nächsten GA. Ab diesen anderthalb Jahren werden die Konten wieder ausgeglichen. Oberst iGst Kräuliger bietet an, dem Kommando von Register 1 einen Betrag zur Verfügung zu stellen, um seinem Kommandanten zu helfen, für Demonstrationen zu bezahlen. Ihm zufolge wird das Budget für reg 1 reg immer kleiner. Oberstleutnant Desalmand schlägt vor, die PdG-Herausforderung zu erneuern. Schließlich wird das Budget nicht geändert und von den Mitgliedern der Generalversammlung einstimmig angenommen.

10. Vorschläge zur Änderung der Satzung

Der Ausschuss schlägt drei Änderungen der Satzung des Vereins vor.

Punkt 4.1

Der Abrechnungszeitraum beginnt am 1. Juli und endet am 30. Juni des folgenden Jahres. (Falls akzeptiert, verlängert sich das Rechnungsjahr 2019 bis zum 30. Juni 2020)

Punkt 5.1

Die Mitglieder der Abteilung Amicale¹ sind ehemalige Offiziere der EM zo / reg / div1 oder der EM der Großen Einheiten des Sektors der Gebietsabteilung 1 seit der A61; Sie können sich jederzeit der freundlichen Abteilung 1 anschließen.

Punkt 6.7

Das Komitee besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Schatzmeister sowie einem Sekretär und stellvertretenden Mitgliedern. Es besteht aus maximal 7 Mitgliedern.

Der Präsident lässt die Versammlung für die 3 Änderungen der Statuten stimmen. Nach einigen Erläuterungen zu den Gründen für diese Änderungen; niemand bat zu sprechen und die 3 Punkte wurden einstimmig angenommen.

11. Wahl eines neuen Sekretärs

Die Sekretärin in der Person von Oberst René Vuillemier beschloss, die Arbeit einzustellen. Oberst Vuillemier von 2009 bis 2019, 10 Jahre Sekretär der Amicale, leistete einen gigantischen Job zum Nutzen aufeinanderfolgender Präsidenten. Er ist die Seele der Offiziersvereinigung. Nach einem wohlverdienten Lob überreichte ihm der Präsident das Geschenk der Freundschaft und ein persönliches Geschenk, einen prächtigen Caran d'Ache Silberstift mit seinem Namen. Oberst Vuillemier ergreift das Wort und gibt einige Erklärungen zu den Gründen, die ihn dazu bringen, seine Funktion einzustellen. Die Versammlung dankt ihm und gratuliert ihm mit tosendem Applaus zu seinem vorbildlichen Engagement.

Die Nachfolge von Oberst Vuillemier ist nicht einfach und nur wenige wurden angekündigt. Trotzdem plant Oberstleutnant Gaëtan Membrez, Sekretär zu werden, jedoch nicht vor Mitte 2020, da er aufgrund eines privaten Engagements diese Funktion nicht sofort integrieren kann.

Major Wahl bietet an, bei Bedarf Hand anzulegen.

Oberstleutnant Gaëtan Membrez wurde gedankt und die Versammlung akzeptierte seine Ernennung zum Sekretär des Vereins.

12. Datum der nächsten GA

Der Ausschuss schlägt Samstag, den 31. Oktober 2020 vor. Der Präsident hat alle gebeten, dieses Datum auf der Tagesordnung zu vermerken. Sie findet im Kanton Neuenburg statt.

13. Verschiedenes

a. Vorschläge für Aktivitäten im Jahr 2020

- i Glacier Patrol Tour vom 29. bis 30. April 2020
- ii Bericht über die Gebietsaufteilung 1 vom 15. Mai 2020 im Palais des Congrès in Biel
- iii Ein Besuch in einer Truppenformation muss definiert werden.

b. Einzelne Vorschläge

Kein Mitglied hat darum gebeten zu sprechen.

Der Präsident dankte allen Anwesenden herzlich für ihre Unterstützung und hob den gesetzlichen Teil der Versammlung hervor.

Post gesetzliche Sitzung

Der Vorsitzende gab den folgenden 3 Rednern das Wort:

- Divisionär Yvon Langel, Cdt Div. 1 spricht als Commander. Er begrüßte die anwesenden Gäste und Mitglieder und gab einen Überblick über die Situation in der Welt und die Visionen der territorialen Teilung. Er dankte den Mitgliedern, die an den Aktivitäten und am Bericht von Div. 1 teilgenommen hatten.

- Frau Ministerin, Nathalie Barthoulot, Innenministerin des Kantons Jura, ergreift abwechselnd das Wort und dankt dem Ausschuss, dass er den Kanton Jura für diese Generalversammlung ausgewählt hat. Es ist 13 Jahre her, dass der Verein nicht im Jura gesessen hatte. Madame Barthoulot nutzt die Gelegenheit, um den Kanton Jura in den Bereichen Mobilität, Kultur, Industrie und Wirtschaft zu präsentieren, ohne das Thema Armee mit dem West Combat Training Center und

dem Waffen Platz zu vergessen Bure. Sie hofft, dass unsere Freundin vor 2032 im Jura zurückkehren wird!

- Die Versammlung endet mit einer brillanten Konferenz über die Geschichte des Jura im 19. und 20. Jahrhundert von Oberst Hervé de Weck.

Der Präsident gibt den Rednern das Dankeschön unserer Vereinigung.

Das Treffen ist beendet und der Vizepräsident gibt Anweisungen für weitere Veranstaltungen. Die Versammlung erhebt sich für die Nationalhymne.

Oberst Serge Monnerat, Sekretär ai

Comptes pertes et profits au 30.06.20		
	2019-20	2018
Recettes		
Cotisations	5940.00	6200.00
Participation assemblée générale	3833.10	3540.00
Dons membres	414.50	290.00
Don Amicale anc of EM br fr 2	2000.00	8500.00
Intérêts comptes	0.00	0.00
Total des recettes	12187.60	18530.00
Dépenses		
Frais assemblée générale	8053.50	6813.50
Frais autres manifestations	437.10	693.70
Frais comité	1228.00	741.80
Frais de port	607.20	108.10
Frais matériel bureau	420.35	441.10
Informatique	148.50	98.00
Frais Postfinance	214.36	175.30
Frais chronique et archivage	229.90	365.50
Pins amicale	289.70	0.00
Trophées PDG	328.95	235.45
Total des dépenses	11957.56	9672.45
Excédent de recettes / dépenses	230.04	8857.55
Bilan au 30.06.20		
	2019-20	2018
Actifs		
Compte Postfinance 17-214250-7	5433.96	2670.67
Compte Postfinance e-deposito 92-30913-9	10000.00	17000.00
Fanion	1.00	1.00
Trophées	248.75	462.00
Cotisations non encaissées	0.00	320.00
Total des actifs	15683.71	20453.67
Passifs		
Réserve site internet	0.00	5000.00
Transitoires	0.00	0.00
Capital en propre	15683.71	15453.67
Total des passifs	15683.71	20453.67

Amicale des anciens officiers d'EM div ter 1 (+)

Rapport de vérification des comptes à l'intention de l'AG du 31 octobre 2020 à Neuchâtel

Chers camarades,

En ce mois d'automne, nous les vérificateurs des comptes soit le Lt col Jacques-André Merle et moi-même sommes heureux de vous présenter des comptes équilibrés, même avec un léger bénéfice.

Nous nous sommes rencontrés en date du mardi 7 juillet au domicile de notre trésorier, le col Hervé Vuillerat pour prendre connaissance des documents comptable qui couvrent comme décidé lors de notre dernière AG à Delémont, le période s'étendant du 1^{er} janvier 2019 au 30 juin 2020. Nous avons procédé par sondages et pointé les documents du journal des écritures et des comptes auprès de PostFinance.

Nous attestons que les montants figurant tant aux comptes de pertes et profits que du bilan au 30.06.20 correspondent en tous points et relèvent d'une comptabilité exacte et tenue avec grand soin en utilisant un programme informatique comptable efficient.

Nous tenons à relever le travail soigné et minutieux de notre trésorier le col Hervé Vuillerat qui a exercé sa fonction avec beaucoup de dévouement et de compétences au sein du comité de notre amicale.

L'exercice comptable 2019-20 se présente comme suit :

- **Recettes au 30.06.20 : 12187,60 CHF**
- **Dépenses au 30.06.20 : 11957,56 CHF**
- **Excédent de recettes : 230,04 CHF**
- **Bilan au 30.06.20 : 15683,71 CHF**

Compte tenu de ce qui précède, nous confirmons l'exactitude et la fidèle tenue des comptes de l'Amicale des anciens officiers d'EM div ter 1 (+) et proposons à l'Assemblée générale ;

- **D'approuver ceux-ci**
- **D'en donner décharge au trésorier et au Comité en les remerciant de leur précieux et parfois compliqué travail durant la période de confinement due au coronavirus**
- **De prendre acte du présent rapport**

2000 Neuchâtel, le 14 juillet 2020

Pour les vérificateurs des comptes :

Col Eric Radelfinger

Lt col Jacques-André Merle



www.amicaledivter1.ch